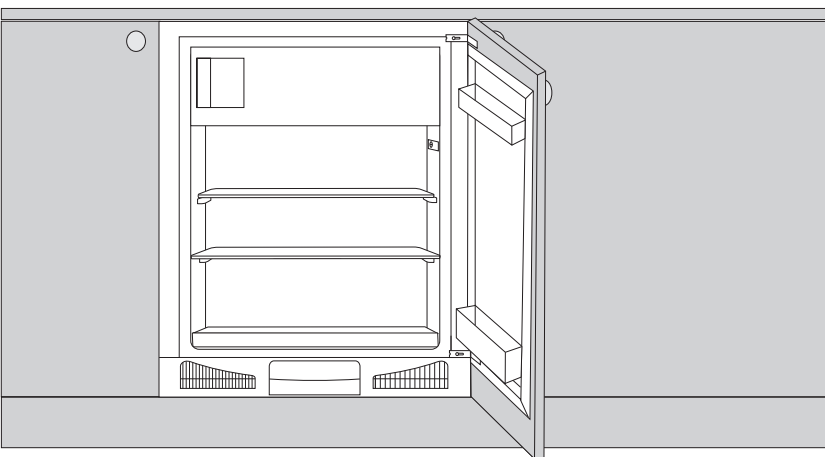
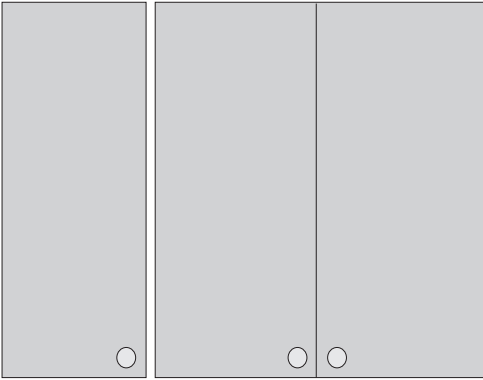


ES

INSTRUCCIONES DETALLADAS PARA EL USO DEL FRIGORÍFICO CON CONGELADOR

gorenje



Le agradecemos la confianza que ha demostrado al comprar nuestro aparato. Deseamos que lo utilice con satisfacción.

El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico.

La parte inferior es un refrigerador que está destinado para el almacenamiento de alimentos frescos a temperaturas superiores a 0°C.

La parte superior es un congelador que está diseñado para congelar alimentos frescos y para el almacenamiento a largo plazo de alimentos congelados (hasta un año, en función del tipo de alimento). El congelador posee 4 estrellas.

Enlace a la base de datos EU EPREL

El código QR en la etiqueta de consumo energético del aparato proporciona un enlace web para el registro de este aparato en la base de datos EU EPREL. Conserve la etiqueta de consumo energético como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos proporcionados con este aparato.

Es posible encontrar información relacionada con el rendimiento del producto en la base de datos EU EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y número de producto que puede encontrar en la placa de características del aparato.

Para obtener información más detallada sobre la etiqueta energética, visite www.theenergylabel.eu.

ÍNDICE

4 ADVERTENCIAS IMPORTANTES 4 ANTES DEL PRIMER USO 5 IMPORTANTES ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD 8 INFORMACIONES IMPORTANTES SOBRE EL USO DEL ELECTRODOMÉSTICO 9 PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE 10 CONSEJOS PARA HORRAR ENERGÍA EN APARATOS DE REFRIGERACIÓN Y CONGELACIÓN	INTRODUCCIÓN
11 DESCRIPCIÓN DEL APARATO 12 INSTALACIÓN Y CONEXIÓN 13 MANDO DEL APARATO 15 EQUIPAMIENTO INTERIOR DEL APARATO	DESCRIPCIÓN DEL APARATO
17 ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS EN EL REFRIGERADOR 19 CONGELACIÓN Y CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS CONGELADOS 19 Procedimiento de congelación 19 Advertencias importantes sobre la congelación de alimentos frescos 20 Almacenamiento de alimentos congelados industrialmente 20 Tiempo de almacenamiento de alimentos congelados 20 Descongelamiento de alimentos congelados	ALMACENAMIENTO Y CONGELACIÓN DE ALIMENTOS
21 DESCONGELAMIENTO DEL APARATO 23 LIMPIEZA DEL APARATO	DESCONGELAMIENTO Y LIMPIEZA DEL APARATO
24 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 26 INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO DEL APARATO	OTRO

ADVERTENCIAS IMPORTANTES



ANTES DEL PRIMER USO

Antes de conectar el electrodoméstico, es necesario leer cuidadosamente las instrucciones de uso que describen el electrodoméstico y su uso correcto y seguro. Estas instrucciones están adaptadas a distintos tipos/modelos de aparatos, por lo tanto es posible que contengan descripciones de funciones y componentes que su electrodoméstico no tiene. Recomendamos que almacene las instrucciones y asegúrese de que en el posible caso de venta se mantengan con el aparato.

Comprobar posibles daños y anomalías en el sistema. Si encuentra que su aparato está dañado, deberá informar de ello al vendedor al que le compró el electrodoméstico.

Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, deje que el electrodoméstico se asiente en posición vertical por unas 2 horas. Esto reducirá la posibilidad de fallos de funcionamiento por el efecto del transporte en el sistema de refrigeración.



IMPORTANTES ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio/materiales inflamables.

El electrodoméstico debe estar conectado a la red eléctrica y conectado a tierra de acuerdo con las normas y reglamentaciones vigentes.




¡ADVERTENCIA! No coloque varios tomacorrientes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles al conectar el aparato a la red eléctrica.

Antes de limpiar el electrodoméstico, desenchúfelo de la red eléctrica (desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente).

¡ADVERTENCIA! Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas similares para evitar el peligro de choque eléctrico.

¡ADVERTENCIA! Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté comprimido ni dañado.

Si la iluminación LED no funciona, debe llamar al servicio técnico. ¡No intente realizar la reparación de la iluminación LED usted mismo, ya que existe peligro de contacto con alta tensión!

-  ¡ADVERTENCIA! No utilice aparatos eléctricos dentro del electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante del aparato frigorífico.
-  ¡ADVERTENCIA! No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelamiento, a menos que sean los recomendados por el fabricante.
-  ¡ADVERTENCIA! Para evitar riesgos debido a la inestabilidad del electrodoméstico, debe ser instalado de acuerdo con las instrucciones.

Riesgo de congelación

Nunca introduzca los alimentos congelados en la boca. También, evite el contacto con los alimentos congelados, ya que esto puede causar congelación.

Seguridad de los niños y de las personas vulnerables

El aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin la supervisión de una persona responsable.

Retire el embalaje destinado a la protección del electrodoméstico o las piezas especiales durante el transporte.

Existen riesgos de lesiones o asfixia.

Sólo para el mercado europeo

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva el uso del aparato.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin la supervisión correspondiente.

Los niños de 3 a 8 años pueden poner y sacar cosas del refrigerador.

Advertencia con respecto al refrigerante


El electrodoméstico contiene una pequeña cantidad de gas R600a que es ecológico, pero combustible. Tenga cuidado de no dañar los componentes del sistema de refrigeración. La fuga de gas no es peligroso para el medio ambiente, pero puede dañar los ojos o encenderse.

Si hay una fuga de gas, ventilar la zona, desconectar el electrodoméstico de la red y llame a un técnico de servicio.

INFORMACIONES IMPORTANTES SOBRE EL USO DEL ELECTRODOMÉSTICO

¡ADVERTENCIA! Este aparato está destinado a ser utilizado en los hogares y en espacios similares, tales como:

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo,
- casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de alojamiento,
- establecimientos que ofrecen hospedaje con desayuno,
- servicios de cáterin y similares no relacionadas con establecimientos de venta al por menor.

 ¡ADVERTENCIA! Mantener las aberturas de ventilación libres de obstáculos en la carcasa del electrodoméstico o en la estructura integrada.

El electrodoméstico no se puede utilizar al aire libre ni puede estar expuesto a la lluvia.

No guarde sustancias explosivas en este electrodoméstico, como latas de aerosol con propelente inflamable.

Si el electrodoméstico va a estar fuera de uso por un período prolongado de tiempo, apáguelo con el botón correspondiente y desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica. Vacíe el electrodoméstico, descongélelo y límpielo, luego debe dejar la puerta entreabierta.

En caso de avería o corte de energía, no abra el congelador a menos que la interrupción dure más de 16 horas. Después de este tiempo utilice los alimentos congelados o asegure una refrigeración adecuada (por ejemplo un electrodoméstico sustituto).

Datos técnicos del electrodoméstico

La placa de características se puede encontrar en el interior del electrodoméstico. Contiene informaciones sobre la tensión, el volumen bruto y neto, el tipo y la cantidad de refrigerante y la información sobre las clases de clima. Si la placa no es el idioma de su elección o el idioma de su país, sustitúyala por el que se suministra.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El embalaje está hecho de materiales ecológicos que se pueden reciclar, deshechar o destruir sin ningún peligro para el medio ambiente.



Eliminación del electrodoméstico usado

Para proteger el medio ambiente lleve el electrodoméstico usado a un centro autorizado de recogida de electrodomésticos.

Antes de realizar esto:

- desconecte el aparato de la red eléctrica;
- no permita que los niños jueguen con el electrodoméstico usado.



¡ADVERTENCIA! Durante la instalación, la limpieza y la eliminación del aparato tenga cuidado de no dañar el aislamiento o las partes del sistema de refrigeración. Esto evita la contaminación del medio ambiente.

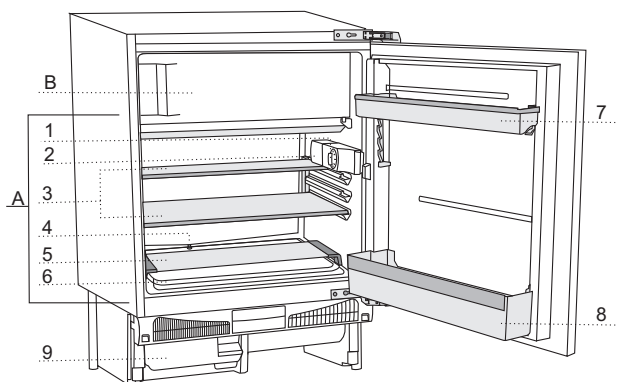


El símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe ser tratado como residuo doméstico normal. El producto debe ser llevado a un centro de recogida autorizado para residuos eléctricos y procesamiento de equipos electrónicos. La eliminación correcta del producto ayudará a prevenir los posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud de las personas que podrían ocurrir en caso de eliminación incorrecta del producto. Para obtener información detallada sobre la extracción y el procesamiento del producto, póngase en contacto con el organismo municipal responsable de la gestión de residuos, su servicio de eliminación de residuos o la tienda donde adquirió el producto.

CONSEJOS PARA HORRAR ENERGÍA EN APARATOS DE REFRIGERACIÓN Y CONGELACIÓN

- Instale el aparato como se especifica en el manual de instrucciones.
- No abra la puerta con más frecuencia de lo necesario.
- De vez en cuando asegúrese de que la circulación de aire debajo del aparato no esté obstruida.
- El condensador en la pared trasera debe mantenerse limpio (véase el capítulo Limpieza del aparato).
- Si la junta está dañada o no proporciona un sellado perfecto por otras razones, cámbiela tan pronto como sea posible.
- Guarde los alimentos en recipientes bien cerrados o en un embalaje adecuado.
- Antes de colocar alimentos en el aparato enfríelos a temperatura ambiente.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento del refrigerador.
- Retire algunos de los cajones del compartimento del congelador como se describe en el manual de instrucciones, con el fin de poder usar de todo el interior.
- Descongele el congelador convencional cuando haya una capa de aproximadamente 3-5 milímetros de escarcha o hielo acumulada en las superficies refrigeradas.
- Los estantes y los alimentos deben estar dispuestos de manera uniforme para no perturbar la circulación del aire (atenerse a la distribución recomendada de alimentos descrita en las instrucciones).
- Cerciórese de no tapar las ranuras del ventilador en los aparatos provistos de este dispositivo.
- Si no necesita el ventilador o el ionizador, apáguelos para reducir el consumo de energía.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



A Refrigerador

B Congelador

- 1 Unidad de mando
- 2 Iluminación del interior del refrigerador
- 3 Estante de vidrio (ajustable en altura)
- 4 Canaleta de salida de agua descongela
- 5 Bandeja para servir
- 6 Contenedor para fruta y verdura
- 7 Contenedor de la puerta del refrigerador - ajustable en altura
- 8 Contenedor para botellas
- 9 Recipiente para agua condensada

- El equipamiento interior puede variar de un modelo a otro.

INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

SELECCIÓN DEL LUGAR

- Coloque el aparato en un ambiente seco y bien aireado. El aparato funciona correctamente a temperatura ambiente, indicada en el cuadro abajo. La clase está indicada en la etiqueta descriptiva.

Descripción	Clase	Rango de temperatura ambiente (°C)	Humedad relativa
Templada extendida	SN	+10 hasta +32	≤ 75%
Templada	N	+16 hasta +32	
Subtropical	ST	+16 hasta +38	
Tropical	T	+16 hasta +43	

Advertencia: Instale el electrodoméstico en un local suficientemente grande. Debe contar con 1 m³ de espacio por 8 g de líquido de refrigeración. La cantidad del refrigerante está indicada en la etiqueta en el interior del aparato.

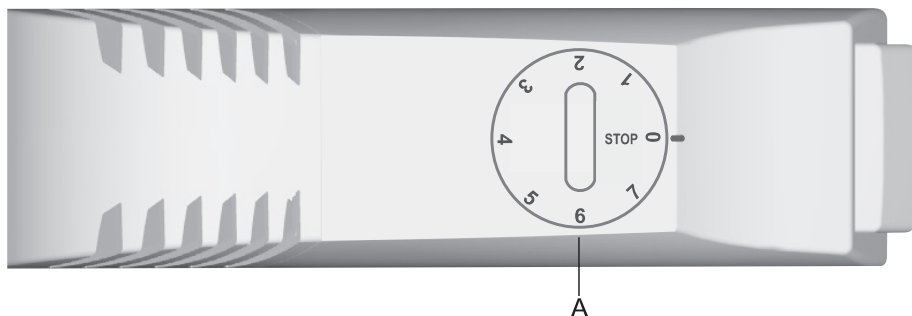
INSTALACIÓN DEL APARATO

- El aparato dispone de 4 pies ajustables, de modo que el aparato mide de 82 a 90 cm de alto. Efectúe el ajuste antes de instalar el aparato en el hueco. El aparato debe estar ajustado en altura, de modo que su parte superior esté bajo la encimera (véase Instrucciones para la integración).
- El aparato no debe estar expuesto al sol directo ni colocado cerca de fuentes de calor. Si esto no se puede evitar, instale un panel de aislamiento.

CONEXIÓN DEL APARATO

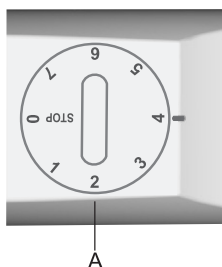
- Conecte el aparato a la red eléctrica por medio del cable de conexión. La caja de enchufe debe estar provista de un contacto de tierra (enchufe de seguridad). En la placa descriptiva están indicadas la tensión y la frecuencia nominal del aparato.
- La conexión del aparato a la red eléctrica y la puesta a tierra deben ser efectuadas según las normas y reglamentos vigentes. El aparato puede subir breves variaciones de tensión que no deben superar los límites de -6 y -6%.

MANDO DEL APARATO

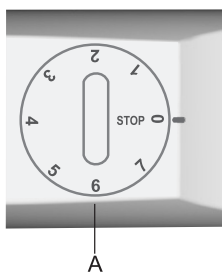


A Botón de ajuste de temperatura y de puesta en marcha/paro del aparato

PUESTA EN MARCHA/PARO DEL APARATO

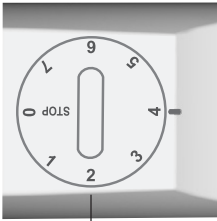


Puesta en marcha: gire el botón del termostato en el sentido de agujas de reloj hacia la posición **7**.

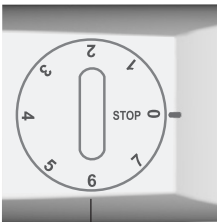


Paro: gire el botón hacia atrás hasta la posición **STOP (0)**.

AJUSTE DE TEMPERATURA EN EL APARATO



A



A

Las posiciones hacia 7 significan temperaturas más bajas (más frío) en todas las partes del aparato. La temperatura en el interior del refrigerador puede bajar debajo de 0°C. Utilice las posiciones hacia 7 sólo en casos cuando se aconseja temperatura más baja de refrigeración o si la temperatura ambiente es inferior a 16°C. En casos de temperatura ambiente normal aconsejamos el ajuste medio.

- Los cambios de la temperatura ambiente influyen en la temperatura dentro del aparato. Al ajustar el botón del termostato hay que tener cuenta de estas circunstancias.
- En posición **STOP (0)** el aparato no funciona (el sistema de refrigeración está parado), pero sigue conectado a la red eléctrica (al abrir la puerta del frigorífico se enciende la luz).

EQUIPAMIENTO INTERIOR DEL APARATO

(* el equipamiento depende del modelo)

ESTANTE

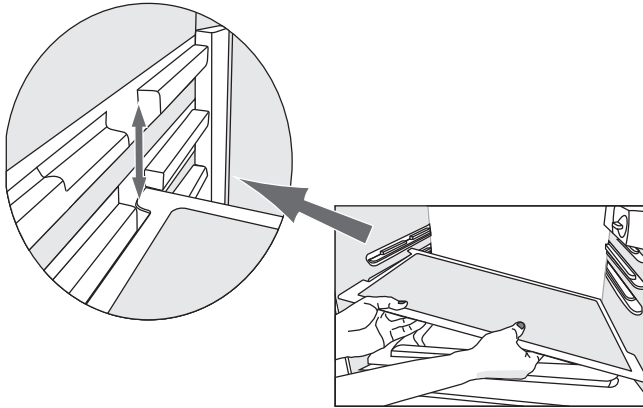
Puede disponer los estantes como mejor le convenga sirviéndose de las guías en el interior del refrigerador. Está protegido de tal modo que no pueda ser sacado involuntariamente.

Si quiere cambiar la posición del estante:

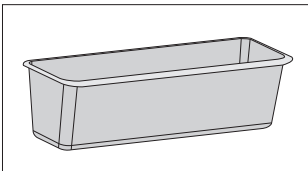
- Levante el estante con la mano y tire de él hacia sí hasta el hueco en las guías.
- En el hueco puede libremente ajustar el estante en altura.
- A la altura deseada empuje el estante hasta el fin de las guías y colóquelo.

Si quiere sacar el estante del aparato:

- Levante el estante con la mano y tire de él hacia sí hasta el hueco en las guías.
- A nivel del hueco en las guías levante el lado izquierdo del estante y sáquelo del aparato bajo un ángulo apropiado.
- Para colocar el estante siga el orden inverso.

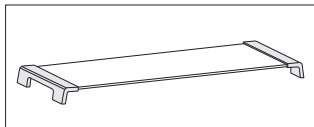


CONTENEDOR PARA FRUTA Y VERDURA



- El contenedor está colocado en el fondo del refrigerador, debajo de la bandeja para servir. De este modo se conserva la humedad, lo que influye favorablemente en la fruta y la verdura conservada (así se impide que la fruta y la verdura se sequen).

BANDEJA PARA SERVIR

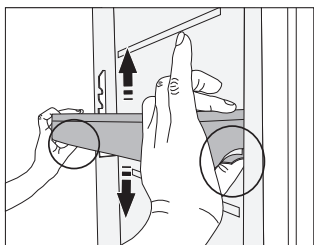


- Está colocada encima del contenedor para fruta y verdura. Sirve de estante y se la puede utilizar también como bandeja para servir.

LADO INTERIOR DE LA PUERTA DEL REFRIGERADOR

En la puerta del refrigerador hay compartimentos (estantes o contenedores) para almacenar queso, mantequilla, huevos, yogur y otros paquetes más pequeños, tubos, latas, etc. En la parte inferior de la puerta hay un estante para botellas.

CONTENEDORES AJUSTABLES DE LA PUERTA

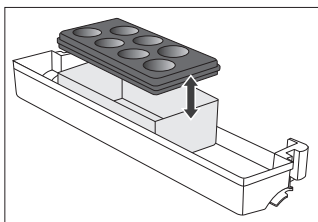


La altura de los contenedores/estantes de la puerta se puede ajustar a sus preferencias sin tener que sacarlos del electrodoméstico.

Presione las lengüetas a ambos lados y mueva el contenedor/estante hacia arriba o hacia abajo.

Para sacar un contenedor del aparato, levántelo hasta donde pueda y tire de él.

RECIPIENTE DE ALMACENAMIENTO (MULTIBOX)*



- El recipiente **MultiBox** ofrece una manera conveniente para el almacenamiento de alimentos con un olor fuerte o picante, por ejemplo, quesos madurados o quesos azules, salchichas, cebollas, mantequilla, etc.
- La tapa de silicona proporciona un sello hermético que evita que la comida se seque y el olor se extienda por todo el compartimento refrigerador.

- La tapa de silicona también se puede utilizar como huevera o cubitera. Si la tapa flexible se utiliza como huevera, colóquela directamente en la parte inferior del compartimento de la puerta y utilice la parte inferior abierta del recipiente MultiBox para almacenar alimentos en paquetes más pequeños: patés, mermeladas, tubos más pequeños, etc.

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS EN EL REFRIGERADOR

ADVERTENCIAS IMPORTANTES PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS



El uso correcto del electrodoméstico, el embalaje apropiado, el mantenimiento de la temperatura adecuada y el cumplimiento de las normas de higiene alimentaria tienen un impacto decisivo en la calidad de la conservación de los alimentos.

Tenga en cuenta las fechas de caducidad de los alimentos que se especifican en el envase.

Los alimentos almacenados en el refrigerador deben mantenerse en recipientes cerrados o en el embalaje apropiado para evitar que emitan o reciban olores.

No almacene sustancias inflamables, volátiles y explosivos en el refrigerador.

Las botellas con alto contenido de alcohol deben estar perfectamente cerradas y almacenadas en posición vertical.

Algunas soluciones orgánicas, aceites esenciales de las cáscaras del limón y de naranja, ácido de la mantequilla, etc. pueden dañar las superficies de plástico en caso de un contacto prolongado, causando daño y la caducidad prematura de estos materiales.

El olor desagradable advierte sobre la falta de limpieza del electrodoméstico o sobre contenidos vencidos (consulte Limpieza del electrodoméstico).

Si va a irse de su casa por un período más largo de tiempo retire los alimentos perecederos del refrigerador.

PREVENCIÓN DE LA CONTAMINACIÓN DE LOS ALIMENTOS

Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor siga las siguientes instrucciones:

- La apertura de la puerta durante largos períodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpiar regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Almacenar la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no estén en contacto con otros alimentos.
- Si el aparato se deja vacío durante mucho tiempo debe desconectarse, descongelarse, limpiarse, secarse y dejar la puerta abierta para evitar que aparezca moho dentro del aparato.

TIEMPO DE ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Tiempo recomendado de almacenamiento en el refrigerador

Tipo de alimento	Tiempo
huevos, adobos, carne ahumada	hasta 10 días
queso	hasta 10 días
tubérculos	hasta 8 días
mantequilla	hasta 7 días
postres, frutas, alimentos listos para el consumo, trozos de carne cruda	hasta 2 días
pescado, carne cruda picada, mariscos	hasta 1 día

CONGELACIÓN Y CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS CONGELADOS

PROCEDIMIENTO DE CONGELACIÓN



La cantidad máxima de alimentos frescos que puede ser introducida en el congelador al mismo tiempo está indicada en la etiqueta. Si la cantidad de alimentos es más grande, eso tiene un impacto negativo sobre la calidad de congelación y la calidad de alimentos ya congelados.

- 24 horas antes de poner los alimentos frescos a congelar, gire el botón del termostato en posición entre 5 y 7. Una vez transcurrido este tiempo coloque los alimentos frescos en el estante del congelador. Unas 24 horas después de poner los alimentos frescos a congelar, gire el botón del termostato a la temperatura de trabajo (véase el capítulo Selección de temperatura en el aparato).

Los alimentos frescos no deben tocar los envueltos ya congelados.

- Para congelar menores cantidades de alimentos (hasta 1 kg) la congelación intensiva no es necesaria (véase el capítulo Ajuste de temperatura en el aparato).

ADVERTENCIAS IMPORTANTES SOBRE LA CONGELACIÓN DE ALIMENTOS FRESCOS



Congele sólo alimentos que soportan bien la congelación. Los alimentos deben ser frescos y de buena calidad.

Utilice embalaje y método de embalaje apropiado para cada alimento.

El embalaje debe ser estanco al agua y al aire para evitar que los alimentos se sequen o pierdan vitaminas.

Marque en el embalaje el tipo y la cantidad de alimento envasado y la fecha de congelación.

Es importante que los alimentos sean congelados lo más rápidamente posible, por eso los envases deben ser pequeños. Los alimentos deben estar fríos antes de congelarlos.

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS CONGELADOS INDUSTRIALMENTE

- Al almacenar y utilizar alimentos congelados, observar las instrucciones del fabricante. La temperatura y la fecha de caducidad se indican en el envase.
- Sólo escoja alimentos con el embalaje intacto almacenados en congeladores a temperaturas iguales o inferiores a -18°C .
- No compre alimentos cubiertos de escarcha ya que esto indica que han sido parcialmente descongelados varias veces y que son de calidad inferior.
- Proteja los alimentos de la descongelación durante el transporte. En caso de un aumento de la temperatura, el tiempo de almacenamiento será más corto y la calidad se deteriorará.

TIEMPO DE ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS CONGELADOS

Tiempo recomendado de almacenamiento en el congelador

Tipo de alimento	Tiempo
fruta, carne de res	de 10 a 12 meses
verduras, carne de ternera, aves de corral	de 8 a 10 meses
venado	de 6 a 8 meses
cerdo	de 4 a 6 meses
carne picada	4 meses
pan, pastelería, comidas listas para comer, carne magra	3 meses
entrañas	2 meses
salchicha ahumada, pescado graso	1 mes

DESCONGELAMIENTO DE ALIMENTOS CONGELADOS

El congelamiento de la comida no mata los microorganismos. Después de que la comida se descongela o se derrite, las bacterias se reactivan y los alimentos se descomponen rápidamente. Utilice el alimento descongelado total o parcialmente en el menor tiempo posible. La descongelación parcial disminuye el valor nutritivo de los alimentos, especialmente en las frutas, verduras, y alimentos listos para el consumo.

DESCONGELAMIENTO DEL APARATO

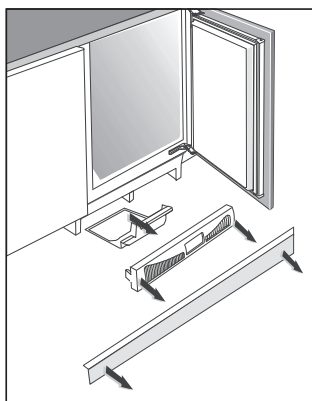
DESCONGELAMIENTO AUTOMÁTICO DEL REFRIGERADOR

El refrigerador no necesita descongelamiento porque el hielo de la pared trasera interior se descongela automáticamente.

Cualquier hielo acumulado se funde cuando la unidad compresora está inactiva. Las gotas fluyen a través de una abertura en la pared posterior del refrigerador en una bandeja montada encima del compresor, desde la cual se evaporarán.

Si se forma una capa excesiva de escarcha en la pared trasera del interior del refrigerador (3-5 mm), apague el aparato y descongele el aparato manualmente.

En este caso es también aconsejable vaciar el recipiente de agua condensada que está en el fondo del aparato.



- Retire el zócalo del módulo.
- Ponga dos dedos en el orificio de la pieza de junta y libérela.
- Tire del zócalo hacia sí y luego retírelo.
- Quite el recipiente de agua condensada para vaciarlo.

DESCONGELAMIENTO DEL CONGELADOR CONVENCIONAL

- Descongele el congelador convencional cuando en las superficies enfriadas se forma una capa de escarcha de 3-5 mm.
- 24 horas antes de descongelar el aparato active la congelación intensiva para asegurar el enfriamiento adicional de los alimentos (véase el capítulo Procedimiento de congelación).

Una vez transcurrido este tiempo, saque los alimentos del congelador y protéjalos para prevenir que se descongelen parcialmente.

- Pare el aparato (véase el capítulo Puesta en marcha/paro) y saque el cable de conexión de la toma de corriente.
- Al descongelar no utilice vaporizadores de descongelación puesto que puedan fundir las partes de plástico o perjudicar la salud.
- Tampoco utilice un cuchillo u objetos afilados, ya que podría dañar el sistema de refrigeración.
- Para acelerar el descongelamiento puede colocar un recipiente con agua caliente en el estante de vidrio.
- Limpie y seque el interior del aparato (véase el capítulo Limpieza).
- Antes de volver a poner los alimentos congelados en el aparato, ponga en marcha el aparato y seleccione el ajuste deseado.

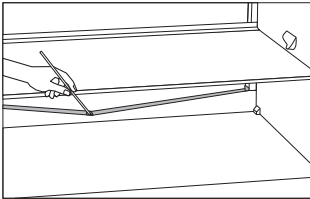
LIMPIEZA DEL APARATO

Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo de la red eléctrica - (véase el capítulo Puesta en marcha/paro) y saque el cable de conexión de la toma de corriente.

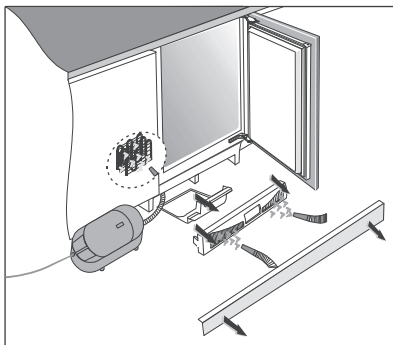
- Utilice un paño suave para limpiar todas las superficies. Los limpiadores que contengan sustancias abrasivas, ácidos o disolventes no son adecuados para la limpieza, ya que pueden dañar la superficie.

Limpe el **exterior** del aparato con agua o con una solución suave de detergente. Las superficies revestidas de laca y las superficies de aluminio se pueden limpiar con agua tibia a la que se ha añadido un detergente suave. El uso de detergentes con bajo contenido de alcohol está permitido (por ejemplo, limpiadores de ventanas). No utilice limpiadores que contengan alcohol para la limpieza de materiales plásticos.

El **interior** del aparato se puede limpiar con agua tibia a la que se puede añadir un poco de **vinagre**.



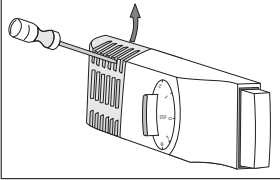
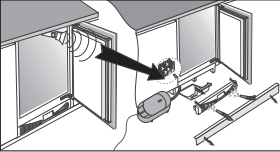
- Debajo del panel de refrigeración que enfría el interior del refrigerador hay un conducto y una abertura por la que pasa el agua del hielo descongelado. El conducto y la abertura no deben estar obstruidos. Inspeccione con frecuencia y limpie si es necesario (por ejemplo, con una pajita de plástico).
- La acumulación de escarcha de 3-5 mm de espesor aumentará el consumo de energía. Por lo tanto debe ser quitada regularmente. No utilice objetos afilados, disolventes o aerosoles.



- Para poder aspirar el polvo del **condensador**:
 - retire el zócalo del módulo,
 - ponga dos dedos en el orificio de la pieza de juntura y libérela,
 - tire del zócalo hacia sí y luego retírelo,
 - saque el recipiente de agua condensada,
 - aspire el polvo con una aspiradora,
 - para colocar el recipiente de agua condensada y el zócalo en su sitio siga las instrucciones en orden inverso.
- Después de la limpieza ponga en marcha el aparato e introduzca los alimentos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa o solución
El electrodoméstico está conectado a la red eléctrica, pero no funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que haya tensión en la toma de corriente y de que el electrodoméstico esté encendido.
El sistema de refrigeración funciona de forma continua durante un largo periodo de tiempo:	<ul style="list-style-type: none">• La temperatura del medio ambiente es demasiado alta.• La puerta se abre con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.• La puerta no cierra correctamente (posibles impurezas en el sello, puerta desalineada, sello dañado, etc.).• Exceso de alimentos frescos que se guardaron al mismo tiempo.• Refrigeración insuficiente del compresor y del condensador. Limpie el condensador.
Acumulación excesiva de escarcha en la pared trasera del interior del refrigerador puede ser el resultado de lo siguiente:	<ul style="list-style-type: none">• La puerta se abre con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.• Colocación de comida caliente en el refrigerador.• Alimentos en contacto con la pared interior trasera del refrigerador.• Mal sellado de la puerta.• Si la junta está sucia o dañada, limpiarla o reemplazarla.
Fuga de agua del refrigerador:	<ul style="list-style-type: none">• La puerta se abre con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.• La puerta no está bien cerrada.• Mal sellado de la puerta.• Si la junta está sucia o dañada, limpiarla o reemplazarla.
La puerta se abre con dificultad:	<ul style="list-style-type: none">• Apertura de descarga de agua obstruida o agua que gotea a través del conducto de agua.• Limpie la abertura obstruida, por ejemplo utilizando una pajita de plástico.• Si se acumula una gruesa capa de hielo, descongele el electrodoméstico manualmente (ver Descongelamiento del aparato).
La puerta se abre con dificultad:	<ul style="list-style-type: none">• Si usted trata de abrir la puerta del aparato inmediatamente después de haberla cerrado, esto puede resultar difícil. Es que al abrir la puerta se escapa un poco de aire frío del aparato que es reemplazado por el aire caliente del ambiente. Al enfriarse este aire, se genera presión negativa que impide abrir la puerta fácilmente. Después de unos minutos la situación se normaliza y se puede de nuevo abrirla.

Problema	Causa o solución
<p>Cambio de bombilla:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Antes de cambiar la bombilla debe necesariamente desconectar el aparato de la red eléctrica (desenchufe el cable de conexión de la toma de corriente). • Introduzca el destornillador en la raja de la tapa, levántela y quítela. Cambie la bombilla por una nueva (E 14, de la misma potencia como la que fue integrada de fábrica) y vuelva a poner la tapa. • No tire la bombilla quemada a la fracción de residuos orgánicos. • La bombilla es material de consumo y no está cubierta por nuestra garantía. • Las bombillas utilizadas en este aparato son bombillas especiales destinadas exclusivamente para aparatos electrodomésticos. Estas bombillas no son apropiadas para la iluminación de locales.
<p>Alarma sonora:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • La señal sonora que se activa cada vez que abre la puerta le avisa de la acumulación de polvo en el condensador. La señal se desactiva cuando el condensador está de nuevo limpio. • Cerciórese de que el aire circula libremente a través de los orificios en el zócalo y limpie o aspire el polvo del condensador. Siga las instrucciones del capítulo Limpieza del aparato.

Si ninguna de las instrucciones anteriores soluciona el problema, llame el servicio técnico autorizado más cercano e indique el tipo, el modelo y el número de serie que se encuentran en la placa descriptiva en el interior del aparato.

INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO DEL APARATO

La refrigeración en los refrigeradores y congeladores es posible gracias a un sistema de enfriamiento que incluye también un compresor (y un ventilador en algunos aparatos) que generan algo de ruido. El nivel de ruido depende de la instalación, del uso adecuado y de la edad del aparato.

- **Después de poner el aparato en marcha**, el funcionamiento del compresor o el sonido del flujo de líquido puede ser un poco más fuerte. Esto no es un signo de mal funcionamiento y no afectará la vida útil del aparato. Con el tiempo y utilizando el aparato el ruido disminuye.
- De vez en **cuando ruidos** inhabituales o bastante fuertes aparecen durante el funcionamiento del aparato, lo que se debe a una instalación inadecuada:
 - El aparato debe estar correctamente nivelado y colocado sobre una base sólida.
 - El aparato no debe tocar la pared ni los elementos vecinos.
 - Cerciórese de que los accesorios estén en el lugar previsto y que el tintineo no esté causado por las latas que se toquen.
- El electrodoméstico puede generar temporalmente más ruido por una mayor carga de trabajo en el sistema de refrigeración cuando la puerta se abre con más frecuencia o durante más tiempo, cuando se introduce una gran cantidad de alimentos frescos o cuando se activan las funciones intensivas de congelación o enfriamiento.

NOS RESERVAMOS EL DERECHO A CAMBIOS QUE NO INFLUYEN EN LA FUNCIONALIDAD DEL APARATO.

El manual de instrucciones está disponible también en nuestro sitio web: www.gorenje.com /< <http://www.gorenje.com> />

HTPI1466 BIU600



823763

es (01-21)